

نان و شراب

اینیاتسیو سیلونه

مینا شیواپور

سرشناسه

عنوان و نام پدیدآور

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

شابک

وضعیت فهرست نویسی

یادداشت

موضوع

موضوع

زبان افزوده

زبان اصلی افزوده

رده بندی کنگره

رده بندی یویی

شماره کتابشناسی ملی

سیلونه، اینیاتسیو، ۱۹۰۰ - ۱۹۷۸ م.

Silone, Ignazio

نان و شراب / اثر اینیاتسیو سیلونه؛ ترجمه مینا شیواپور.

تهران: پارمیس، ۱۳۹۸.

۴۴۰ ص.

978-600-8708-88-9

فیبا

عنوان اصلی: 1945 *Il seme sotto la neve*, romanzo

داستان‌های ایتالیایی -- قرن ۲۰ م.

Italian fiction -- 20th century

شیواپور، مینا، ۱۳۶۸ - مترجم

Shivapur, Mina

۴۸۳۴PQ

۸۵۳/۹۱۴

۵۹۴۱۴۸۲



9786008708889

نان و شراب

قیمت 65000 تومان

نان و شراب

نویسنده: ایندسیو سیلونه

ترجمه: مینا شیواپو

نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۸

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

لیتوگرافی: توس

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۷۰۸-۸۸-۹



اشارات پیرس

نشانی: خیابان کارگر جنوبی، پایین تر از میدان حر، کوچه حاتمی، پلاک ۲۷

تلفن: ۶۶۴۹۶۹۲۵-۶۶۴۹۷۱۳۴-۶۶۴۷۵۹۲۰

حق چاپ محفوظ است.

مقدمه‌ی مترجم

کتاب حاضر ترجمه‌ی رمان «نان و شراب»^۱ اثر اینیاتسیو سیلونه^۲، رهبر سیاسی و نویسنده‌ی رمان و داستان کوتاه است. وی به خاطر رمان‌های ضد فاشیست مربوط به دوران جنگ جهانی دوم شهرت جهانی یافت. او ده بار نامزد جایزه‌ی نوبل ادبیات شد. وی که اصالتاً ایتالیایی است، در سال ۱۹۳۷ در ایتالیا متولد شد و در سال ۱۹۷۸ در سوئیس درگذشت. از آثار معروف وی «نان و شراب»، مدرسه‌ی دیکتاتورها، آقای آریستوتل، دانه‌ای زیر برف، خودش را پنهان کرد، یک مشت تمشک، فونتامارا و راز لوکارا می‌توان نام برد.

نویسنده، رمان «نان و شراب» را یک بار در سال ۱۹۳۷، و نسخه‌ی ویرایش شده‌ی دیگری از آن را در سال ۱۹۶۲ به چاپ رسانید. کتاب حاضر ترجمه‌ی نسخه‌ی ویرایش شده‌ی این رمان است.

در این رمان، نویسنده، با بیانی گویا و داستانی جذاب، جامعه‌ی متحجر ایتالیا - پیش از جنگ جهانی دوم - را به تصویر می‌کشد و

1. Bread and Wine

2. Ignazio Silone

اعتقادات نابخردانه‌ی مردم و تعصب و پیروی کورکورانه‌ی قشر پایین جامعه را نشان می‌دهد. این قشر پایین جامعه که بیشتر حومه نشین بودند و به آنها «دهاتی» می‌گفتند، از ترس فقر و گرسنگی چشم خود را روز حقایق بسته بودند و سکوت می‌کردند؛ آنها مثل غلامان دالاجبار از قدرت حاکم تبعیت می‌کردند؛ در صورتی که خود قلباً آن را باور نداشتند و به آن معترض بودند.

در این تجمعه عناوین حزب‌های مختلف سیاسی، و اصطلاحات دینی مربوط به سبعت عیناً نقل شده‌است و به منظور آگاه‌سازی و روشن شدن ذهنیه توضیح کوتاهی برای هر عبارت در پاورقی آورده شده‌است.

مینا شیواپور